

Art. 2. In artikel 9 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. het 1^o wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1^o voor de burgerlijke zaken die overeenkomstig het bepaalde van artikel 92 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 28 juni 1974, 25 juli 1985 en 3 augustus 1992, aan een kamer met drie rechters worden toegewezen : op de zitting van de eerste kamer op vrijdag; ».

B. het 7^o wordt vervangen door volgende bepaling :

« 7^o de eenzijdige verzoekschriften in burgerlijke zaken worden al naar gelang hun aard en de behoeften van de dienst voor de eerste, tweede of derde kamer gebracht.

De verzoekschriften tot homologatie van de verklaring van de nationaliteitskeuze worden gebracht voor de vierde kamer. »

Art. 3. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 januari 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

Art. 2. A l'article 9 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

A. le point 1 est remplacé par la disposition suivante :

« 1. pour les affaires civiles qui, conformément aux dispositions de l'article 92 du Code judiciaire, modifié par les lois des 28 juin 1974, 25 juillet 1985 et 3 août 1992, sont attribuées à une chambre composée de trois juges, aux audiences du vendredi de la première chambre; ».

B. le point 7^o est remplacé par la disposition suivante :

« 7^o devant la première, deuxième et troisième chambre, pour les requêtes unilatérales en matière civile, selon la nature de l'affaire et les nécessités du service.

En matière de nationalité, les requêtes tendant à l'homologation des déclarations d'option sont introduites devant la quatrième chambre. »

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 janvier 1994.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 94 — 716

10 JANUARI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 29, 66, tweede lid, en 68 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 maart 1976, 24 maart 1981 en 18 maart 1991, inzonderheid op de artikelen 16, 22, 23, 24, 25, 29, 37, 61, 68bis, 69, 70, 71, 74 en 75;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 29 januari 1993;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 29 januari 1993;

Gelet op het Protocol nr. 39/4 van het sectorcomité I, Algemeen Bestuur, van 22 juni 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de Nederlandse tekst van artikel 16, eerste lid, van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden worden de woorden « als lid van het aanvullend personeel » vervangen door de woorden « als lid van het kaderpersoneel ».

Art. 2. Artikel 22 van hetzelfde besluit wordt vervangen door volgende bepaling :

« Artikel 22. De duur van de dienstperiodes van de personeelsleden is vastgesteld op minimum tien maanden en maximum vierentwintig maanden onder voorbehoud van de eventuele bepalingen die voorkomen in de overeenkomsten, akkoorden of vergelijkbaren, bedoeld in artikel 20.

Wat de personeelsleden betreft die zijn aangewezen om een tussentijdse functie of om een opdracht met beperkte duur te vervullen, wordt de duur van de dienstperiode steeds vastgesteld in de aanstellingsakte ».

Art. 3. In de artikelen 23 en 24 van hetzelfde besluit worden de woorden « normale, ingekorte of verlengde » geschrapt.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE ÉTRANGER
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

F. 94 — 716

10 JANVIER 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 29, 66, alinéa 2, et 68 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, modifié par les arrêtés royaux des 10 mars 1976, 24 mars 1981 et 18 mars 1991, notamment les articles 16, 22, 23, 24, 25, 29, 37, 61, 68bis, 69, 70, 71, 74 et 75;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 29 janvier 1993;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 29 janvier 1993;

Vu le Protocole n° 39/4 du comité de secteur I, Administration générale, daté du 22 juin 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans le texte néerlandais de l'article 16, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, les mots « als lid van het aanvullend personeel » sont remplacés par les mots « als lid van het kaderpersoneel ».

Art. 2. L'article 22 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 22. La durée des périodes de service des agents est fixée à dix mois au minimum et à vingt-quatre mois au maximum sous réserve des stipulations éventuelles figurant dans les conventions, accords ou arrangements visés à l'article 20.

En ce qui concerne les agents désignés pour assurer un interim ou pour accomplir une tâche de durée limitée, la durée de la période de service est déterminée, dans chaque cas, dans l'acte de désignation. »

Art. 3. Aux articles 23 et 24 du même arrêté, les mots « normale, écourtée ou prolongée » sont supprimés.

Art. 4. Artikel 25 van hetzelfde besluit wordt vervangen door volgende bepaling :

« Artikel 25. De duur van de dienstperiodes wordt steeds tot de voor de terugkeer vastgestelde datum verlengd ».

Art. 5. In artikel 37 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1976, wordt het eerste tot het zesde lid vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 37. Een voorrang van wederaanstelling wordt verleend :

1° aan de kaderleden met een betrekking van lange duur die ervan in kennis worden gesteld dat een einde wordt gemaakt aan hun functie wegens afschaffing van betrekking of wier opdracht tijdens de vorige dienstperiode afgeschaft werd, met uitzondering echter van diegenen die een ziekte of gebrekkigheid hebben die hen onherroepelijk ongeschikt maakt voor diensthervatting overzee;

2° aan de aanvullende personeelsleden die ervan in kennis worden gesteld dat een einde wordt gemaakt aan hun functie wegens behoeften die inherent zijn aan de technische samenwerking of omdat de diensttijd waarvoor zij benoemd werden vervuld is of wier opdracht tijdens de vorige dienstperiode afgeschaft werd, met uitzondering echter van diegenen die een ziekte of gebrekkigheid hebben die hen onherroepelijk ongeschikt maakt voor diensthervatting overzee.

Die voorrang van wederaanstelling gaat in de dag nadat de laatste dienstperiode van de belanghebbenden eindigt wanneer de in het eerste lid bedoelde kennisgeving geschiedt tijdens de actieve dienst van de belanghebbenden. Die voorrang gaat in op de dag van voormelde kennisgeving, wanneer die geschiedt terwijl de belanghebbenden, eventueel verlengd, ter beschikking worden gehouden of in hun ambt geschorst zijn.

De voorrang neemt een einde bij het verstrijken van de periode van twee jaar volgend op de datum waarop hij aanvang nam.

De voorrangsgerechtigde personeelsleden die niet langer ter beschikking worden gesteld en die wederaangesteld worden voordat de termijn van voorrang is verstreken, worden ambtshalve in hun ambt geschorst gedurende de periode tussen het einde van hun dienstuitoefening en hun diensthervatting.

De voorrang betreft slechts de betrekkingen die vacant zijn verklaard door de Minister of zijn afgevaardigde gedurende de periode van twee jaar bepaald in het tweede en derde lid van dit artikel en voor zover de begunstigden de vereiste bekwaamheid, diploma's, ondervinding en geschiktheid voor de toe te wijzen betrekking bezitten. De Minister of zijn afgevaardigden beoordelen of aan al die voorwaarden is voldaan.

De begunstigden van het voorrangrecht worden omtrent deze betrekkingen en vereisten om ze uit te oefenen ingelicht per aangezekend schrijven op het adres dat zij aangegeven hebben zo zij over het vereiste diploma, brevet of studiegetuigschrift beschikken. »

Art. 6. Artikel 61, 6°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 maart 1981, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 6° door leeftijdsgrens ».

Art. 7. Artikel 68bis ingevoegd in hetzelfde besluit door het koninklijk besluit van 24 maart 1981, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 68bis. De leeftijdsgrens wordt bepaald op 65 jaar.

Indien deze grens wordt bereikt tussen het begin van een dienstperiode of zending en het einde van de niet verlengde duur van het ter beschikking houden die er op volgt, wordt de dienstuitoefening beëindigd op de datum waarop deze duur eindigt.

Indien de leeftijdsgrens wordt bereikt in de loop van een verlenging van het ter beschikking houden, wordt de dienstuitoefening beëindigd op de dag waarop deze leeftijdsgrens wordt bereikt. »

Art. 8. In hetzelfde besluit worden opgeheven :

1° artikel 69, 2;

2° artikel 70, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 maart 1981;

3° artikelen 71 en 74.

Art. 9. Artikel 75 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 75. De regels die van toepassing zijn om aan de dienst van de leden van het kaderpersoneel een eind te maken, hetzij op hun aanvraag, hetzij wegens beroeps- of morele ongeschiktheid, hetzij wegens leeftijdsgrens, hetzij in geval van afzetting om tuchteden, hetzij door ambtshalve verleend ontslag, zijn dezelfde als die welke voor de leden van het aanvullend personeel zijn vastgelegd. »

Art. 4. L'article 25 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 25. La durée des périodes de service est toujours prolongée jusqu'à la date fixée pour le retour ».

Art. 5. Dans l'article 37 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 mars 1976, les alinéas 1 à 6 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Article 37. Une priorité de réaffectation est accordée :

1° aux agents du cadre des emplois de longue durée auxquels il est notifié qu'il est mis fin à leurs services par suppression d'emploi ou dont l'affectation au cours de la période de service antérieure est supprimée à l'exception toutefois de ceux qui sont atteints d'une maladie ou infirmité les rendant définitivement inaptes à reprendre du service outre-mer;

2° aux agents complémentaires auxquels il est notifié qu'il est mis fin à leurs services en raison des nécessités inhérentes à la coopération technique ou parce qu'ils ont achevé le temps de service pour lequel ils ont été nommés ou dont l'affectation au cours de la période de service antérieure est supprimée, à l'exception toutefois de ceux qui sont atteints d'une maladie ou infirmité les rendant définitivement inaptes à reprendre du service outre-mer.

Cette priorité de réaffectation prend cours à dater du lendemain du jour où la dernière période de service des intéressés prend fin lorsque la notification, prévue à l'alinéa 1^{er}, intervient alors que les intéressés se trouvent en activité de service. Elle prend cours à dater du jour de ladite notification lorsque celle-ci intervient alors que les intéressés se trouvent en maintien à disposition, éventuellement prolongé, ou en suspension de fonction.

La priorité cesse à l'expiration de la période de deux ans qui suit la date à laquelle elle a pris cours.

Les agents prioritaires, dont le maintien à disposition a expiré et qui sont réaffectés avant l'expiration de leur délai de priorité, sont suspendus d'office de leur fonction pendant la période se situant entre la fin de leurs services et leur remise en activité.

La priorité ne joue qu'à l'égard des emplois qui ont été déclarés vacants par le Ministre ou son délégué pendant la période de deux ans définie aux alinéas 2 et 3 du présent article, et à la condition que les bénéficiaires possèdent les qualifications, titres, expérience et aptitudes requis pour l'emploi à pourvoir. La réunion de ces conditions est appréciée par le Ministre ou ses délégués.

Les bénéficiaires du droit de priorité sont informés de ces emplois et des conditions requises pour les occuper, par envoi recommandé à l'adresse qu'ils ont indiquée, dès lors qu'ils possèdent le diplôme, brevet ou certificat d'études exigés. »

Art. 6. L'article 61, 6°, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 24 mars 1981, est remplacé par la disposition suivante :

« 6° par limite d'âge ».

Art. 7. L'article 68bis inséré dans le même arrêté par l'arrêté royal du 24 mars 1981, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 68bis. La limite d'âge est fixée à 65 ans.

Si cette limite est atteinte entre le début d'une période de service ou mission et la fin de la durée, non prolongée, du maintien à disposition qui lui succède, il est mis fin aux services à la date où cette durée vient à expiration.

Si la limite d'âge est atteinte au cours d'une prolongation de maintien à disposition, il est mis fin aux services le jour où cette limite d'âge est atteinte. »

Art. 8. Sont abrogés dans le même arrêté :

1° l'article 69, 2;

2° l'article 70, modifié par l'arrêté royal du 24 mars 1981;

3° les articles 71 et 74.

Art. 9. L'article 75 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 75. Les règles applicables pour mettre fin aux services des agents du cadre, soit à leur demande, soit pour inaptitude professionnelle ou morale, soit par limite d'âge, soit en cas de révocation pour cause disciplinaire, soit par démission d'office, sont identiques à celles prévues en ce qui concerne les agents complémentaires. »

Art. 10. Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 januari 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Buitenlandse Zaken,
W. CLAES

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,
toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,
E. DERYCKE

Art. 10. Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 janvier 1994.

ALBERT

Par le Roi :
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires étrangères,
W. CLAES

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,
adjoint au Ministre des Affaires étrangères,
E. DERYCKE

N. 94 — 717

11 JANUARI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de artikelen 29, 66, tweede lid, en 68 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 mei 1969 en 18 maart 1991, inzonderheid op de artikelen 122, 123 en 125;

Gelet op het protocol nr. 39/1 van het sectorcomité I, algemeen bestuur, van 22 juni 1993;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting van 16 juni 1992;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Ambtenarenzaken van 16 juni 1992;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 122, derde lid, van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 mei 1969 en 18 maart 1991, worden de woorden « wanneer zij hun studies voortzetten, een onbezoldigde leertijd volbrengen of lichamenlijk of geestelijk ongeschikt zijn om een beroep uit te oefenen » vervangen door de woorden : « wanneer zij hun studies voortzetten of een onbezoldigde leertijd volbrengen ».

Art. 2. Artikel 123 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 3. Artikel 125, § 1, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« § 1. Het maandelijks bedrag van de gezinsbijslag vastgesteld in artikel 124 wordt verhoogd met een maandelijksse bijkomende bijslag voor elk kind van minder dan 21 jaar oud, dat voor ten minste 66 t.h. getroffen is door een ontoereikendheid of een vermindering van lichamenlijke of geestelijke geschiktheid wegens één of meer aandoeningen.

Het bedrag van deze bijkomende bijslag is gelijk aan het bedrag dat in dit geval wordt bepaald bij artikel 47, § 1, van de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 19 december 1939.

De ontoereikendheid of de vermindering van deze geschiktheid wordt vastgesteld volgens de « Officiële Belgische Schaal tot vaststelling van de invaliditeit » goedgekeurd bij het besluit van de Regent van 12 februari 1946, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 maart 1975, 2 juli 1975 en 6 januari 1976.

Indien het gehandicapt kind bovendien wordt getroffen door een aandoening, wordt zijn ontoereikendheid of zijn vermindering van geschiktheid berekend volgens de wijze van berekening voorgeschreven door de reeds vermelde schaal voor verschillende aandoeningen.

De zelfredzaamheid van het kind wordt gemeten aan de hand van de handleiding tot vaststelling van de graad van zelfredzaamheid van het kind waarvan sprake is in artikel 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 1991 tot uitvoering van de artikelen 47, 56septies,

F. 94 — 717

11 JANVIER 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 29, 66, alinéa 2, et 68 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, modifié par les arrêtés royaux des 16 mai 1969 et 18 mars 1991, notamment les articles 122, 123 et 125;

Vu le protocole n° 39/1 du comité de secteur I, administration générale, daté du 22 juin 1993;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 16 juin 1992;

Vu l'accord de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, donné le 16 juin 1992;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 122, alinéa 3 de l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, modifié par les arrêtés royaux des 16 mai 1969 et 18 mars 1991, les mots : « lorsqu'ils poursuivent leurs études, sont en apprentissage non rémunéré ou sont physiquement ou mentalement incapables d'exercer une profession » sont remplacés par les mots « lorsqu'ils poursuivent leurs études ou sont en apprentissage non rémunéré ».

Art. 2. L'article 123 du même arrêté est abrogé.

Art. 3. L'article 125, § 1er, du même arrêté est remplacé par le texte suivant :

« § 1er. Les taux mensuels des allocations familiales fixés à l'article 124 sont majorés d'une allocation supplémentaire mensuelle pour chaque enfant, âgé de moins de 21 ans, atteint à 66 p.c. au moins d'une insuffisance ou diminution de capacité physique ou mentale du chef d'une ou plusieurs affections.

Le montant de cette allocation supplémentaire est identique à celui qui est prévu en l'espèce par l'article 47, § 1er, des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 19 décembre 1939.

L'insuffisance ou la diminution de cette capacité est fixée suivant le « Barème officiel belge des invalidités » approuvé par l'arrêté du Régent du 12 février 1946, modifié par les arrêtés royaux des 20 mars 1975, 2 juillet 1975 et 6 janvier 1976.

Si l'enfant handicapé est atteint de plus d'une affection, son insuffisance ou diminution de capacité est calculée conformément au mode de calcul prescrit par le barème précité pour différentes affections.

L'autonomie de l'enfant est mesurée à l'aide du guide pour l'évaluation du degré d'autonomie de l'enfant visé à l'article 3 de l'arrêté royal du 3 mai 1991 portant exécution des articles 47, 56septies, 62, § 3, et 63 des lois coordonnées relatives aux allocations